

Reg.č. 33/2014
Zmluva

Predbežná finančná kontrola	
Kontrolu vykonal	
Meno:	
datum	podpis

14/06/2014



o poskytovaní ozdravno - wellnesových pobytov

uzatvorená podľa ust. §51 Občianskeho zákonníka

I.

Zmluvné strany

1. PIENSPOL TRAVEL, s.r.o.

PENZIÓN PLTNÍK & CAMPING DUNAJEC - PIENINY

Sídlo: 059 06 Červený Kláštor 93

Zastúpená: Ing. Jozef Hrivko, konateľ

IČO: 36492540

DIČ: 2021822968

IČ DPH: SK2021822968

Bankové spojenie: Slovenská Sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu: 0492736056

(ďalej len poskytovateľ)

2. Detská fakultná nemocnica Košice

Sídlo: Trieda SNP č.1, 040 11 Košice

Zastúpená: MUDr. Ingrid Urbančíková, MPH., riaditeľ DFN

IČO: 606 715

DIČ: 20 20 777 880

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000280825/8180

(ďalej len objednávateľ č.1)

3. Základná odborová organizácia Sestier a pôrodných asistentiek pri DFN Košice

Sídlo: Tr. SNP č.1, 040 11 Košice

Zastúpená: Mgr. Hedviga Kurcinová, predseda ZO OSaPA pri DFN Košice

Reg.č.: VVS/1-2200/90-2509

IČO: 42250277

Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Košice

Číslo účtu: 3024544559/0200

(ďalej len objednávateľ č.2)

II.

Predmet zmluvy

2.1

Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie:

- 6-dňových ozdravno-wellnesových pobytov (ďalej len OP)
- víkendových ozdravno-wellnesových pobytov (ďalej len VP) s polpenziou zamestnancom objednávateľa č.2 v zariadení penziónu Pltník.

2.2

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán, ako aj účastníkov pobytov (zamestnancov DFN Košice) a ich rodinných príslušníkov.

III. Cena a platobné podmienky

3.1

a) Zmluvné strany sa dohodli na cene 6 dňového OP takto:

Penzión	Cena na osobu/pobyť v dvojlôžkovej izbe - platná celoročne
PLTNÍK	156,00 EUR

V cene je zahrnuté: ubytovanie, stravovanie – polpenzia, wellness (fínska sauna, infra sauna, parný box, jacuzzi), 20% zľava pri ostatných službách (splav na tradičných drevených pltiach, bicykle, rafty a kajaky, jazdy na koňoch, jazdecká škola, jazda na koči ťahaná konským záprahom.).

OP začína večerou, odporúčaný nástup je po 14:00 hod.

b) Zmluvné strany sa dohodli na cene pre víkendový pobyt takto:

Penzión	Cena na osobu/noc v dvojlôžkovej izbe - platná celoročne
PLTNÍK	52,00 EUR

V cene je zahrnuté: ubytovanie, stravovanie – polpenzia, wellness (fínska sauna, infra sauna, parný box, jacuzzi), 20% zľava pri ostatných službách a (splav na tradičných drevených pltiach, bicykle, rafty a kajaky, jazdy na koňoch, jazdecká škola, jazda na koči ťahaná konským záprahom.).

Víkendové pobyty začínajú večerou, odporúčaný nástup je po 14:00 hod.

3.2

Uvedené ceny sa vzťahujú aj na rodinných príslušníkov zamestnanca objednávateľa č.1. V cene pre rodinných príslušníkov nie je zahrnutý wellness. Pri využití wellness služieb rodinným príslušníkom prislúcha zľava 20 % z platného cenníka poskytovateľa služby aj pri ostatných službách (splav na tradičných drevených pltiach, bicykle, rafty a kajaky, jazdy na koňoch, jazdecká škola, jazda na koči ťahaná konským záprahom.).

3.3

Úhrada poukazov za 6 dňový OP:

Úhrada za jednotlivých účastníkov OP sa uskutoční na základe predložených daňových dokladov takto:

- poskytovateľ vystaví daňový doklad – faktúru pre objednávateľa č.1 vo výške maximálne 40,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov x maximálne 40,00 EUR na základe objednávateľom č.1 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných poukazov na OP. Objednávateľ č.1 v POUKAZE uvedie výšku svojho príspevku zo sociálneho fondu (maximálne 40,00 EUR), ktorá bude upravená v závislosti od rozsahu pracovného úväzku vykonávaného zamestnancom v DFN Košice.
- poskytovateľ vystaví daňový doklad – faktúru pre objednávateľa č.2 vo výške 25,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca – člena ZO OSaPA, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov – členov ZO OSaPA x 25,00 EUR na základe objednávateľom č.2 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných poukazov na OP.
- poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre zamestnanca – účastníka pobytu vo výške, ktorá bude tvoriť rozdiel medzi cenou poukazu a paušálnou úhradou od objednávateľa č.1, aj od objednávateľa č.2. Účastník pobytu uhradí zostatok ceny pobytu ihneď na recepcii penziónu.
- poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre rodinného príslušníka vo výške dohodnutej v tejto Zmluve. Rodinný príslušník účastníka pobytu uhradí cenu pobytu ihneď na recepcii penziónu.

3.4

Úhrada za víkendový pobyt:

Úhrada za jednotlivých účastníkov víkendového pobytu sa uskutoční na základe predložených daňových dokladov takto:

- poskytovateľ vystaví daňový doklad – faktúru pre objednávateľa č.1 vo výške maximálne 20,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov x maximálne 20,00 EUR na základe objednávateľom č.1 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných potvrdení na VP. Objednávateľ č.1 uvedie výšku svojho príspevku zo sociálneho fondu (maximálne 20,00 EUR), ktorá bude upravená v závislosti rozsahu pracovného úväzku vykonávaného zamestnancom v DFN Košice.
- poskytovateľ vystaví daňový doklad - faktúru pre objednávateľa č.2 vo výške 10,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca – člena ZO OSaPA, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov – členov ZO OSaPA x 10,00 EUR na základe objednávateľom č.2 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných potvrdení na VP.
- poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre zamestnanca – účastníka pobytu vo výške, ktorá bude tvoriť rozdiel medzi cenou pobytu a paušálnou úhradou od objednávateľa č.1, aj od objednávateľa č.2. Účastník pobytu uhradí zostatok ceny pobytu ihneď na recepcii penziónu.
- poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre rodinného príslušníka vo výške dohodnutej v tejto Zmluve. Rodinný príslušník účastníka pobytu uhradí cenu pobytu ihneď na recepcii penziónu.

3.5

Objednávateľ č.1 a č.2 uhradia faktúry – daňové doklady v lehote splatnosti 60 dní.

3.6

Faktúry musia mať všetky náležitosti daňového dokladu spolu s menným zoznamom a počtom zamestnancov objednávateľa č.1 alebo č.2, ktorí sa príslušného pobytu zúčastnili.

IV.

Využitie voľného času účastníkov pobytu

α) športové využitie:

- splav po rieke Dunajec na tradičných drevených pltiach,
- Pieninský národný park ponúka radu turistických trás rôznej dĺžky a náročnosti,
- vodné športy (rafty, kanoe, kajaky..),
- multifunkčné ihrisko – v areáli zariadenia (futbal, tenis, basketbal, volejbal), detské ihrisko, požičovňa športových potrieb (bicykle, rafty, lyže),
- cykloturistika s možnosťou zapožičania byciklov,
- plávanie – 7km vzdialená priehrada za Poľskou hranicou umožňuje realizáciu množstva vodných športov, v okolí sa nachádzajú termálne kúpaliská (Vyšné Ružbachy 35 km, Vrbov 40km, Poprad 50km),
- Termal parky – 30 až 35 km od penziónu (Bialka Tatrankská, Bukowina Tatranská),
- lyžovanie – v okruhu 20 km - lyžiarskych stredísk (Spišská Stará Ves, Jezersko, Hanušovce),
- wellness - saunový svet, jacuzzi, masáže

β) kultúrne využitie

- Národopisné múzeum kartuziánsko – kamaldulským kláštorom zo 14. storočia v Červenom Kláštore,
- historickou pamiatkou je zrúcanina hradu Czorsztyń, ako aj zrekonštruovaný zámok v Niedzici (nachádzajúce sa v Poľsku 5 km od penziónu),
- Debno – drevený kostolík,
- výlety do okolia - Ľubovniansky hrad a skanzen 30 km, Spišský hrad, Levoča, Kežmarok,
- spoločenské posedenia pri „ohniskách“ v areáli penziónu.

V.

Organizačné zabezpečenie pobytov a osobitné ustanovenia

5.1

Účastníci pobytov predložia pri nástupe na pobyt riadne vyplnený poukaz potvrdený objednávatel'om č.1 a objednávatel'om č.2, ak pôjde o členov odborovej organizácie.

5.2

Ozdravný pobyt sa začína v dohodnutý deň, večerou. Účastník sa zaeviduje na recepcii penziónu Pltník a následne sa ubytuje.

5.3

Ukončenie pobytu je na 6. deň raňajkami, uvoľnením izby najneskôr do 11.00 hod. a návratom do miesta bydliska.

5.4

Víkendový pobyt začína v piatok večerou a končí raňajkami v nedeľu.

5.5

Zmluvné strany nehradia dopravu účastníkom pobytu, ani ich rodinným príslušníkom.

5.6

V prípade spôsobenej škody na majetku poskytovateľa sa po preukázanom zavinení účastníka pobytu, účastník pobytu písomne zaviaže uhradiť poskytovateľovi vzniknutú škodu podľa jej vyčíslenia poskytovateľom. Písomný záväzok účastníka pobytu je povinný si zabezpečiť pre svoje potreby poskytovateľ.

5.7

Objednávatel' č.1 a č.2 sú oprávnení prostredníctvom kompetentných zamestnancom kontrolovať dodržanie zmluvných podmienok.

5.8

Pri zistení nedostatkov pri poskytovaných službách, prípadne nesprávnom vyúčtovaní alebo iných nedostatkoch, dohodnú zmluvné strany lehotu na nápravu a odstránenie zistených závad.

5.9

Za procedúry, ich kvalitu, odbornosť výkonov v plnom rozsahu zodpovedá poskytovateľ.

VI.

Záverečné ustanovenia

6.1

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31. 3. 2015.

6.2

Zmluvné podmienky dohodnuté v tejto zmluve neplatia pre obdobie od 20.12.2014 do 04.01.2015.

6.3

Zmluvné strany sa dohodli na riešení sporných záležitostí formou dohody.

6.4

Akkoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné uskutočniť len formou písomného dodatku, po vzájomnej dohode zmluvných strán.

6.5

Zmluvu môže ukončiť ktorákoľvek zo zmluvných strán :

- a) písomnou dohodou všetkých troch subjektov
- b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť 1. dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede ďalším dvom subjektom

6.6

Zmluva sa vyhotovuje v šiestich originálnych vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dva originálne exempláre.

6.7

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.

Červený Kláštor, 17.6.2014

Košice, 13.6.14

PIENSPOL TRAVEL, s.r.o.

059 06 Červený Kláštor 93

Tel.: +421 - 52 - 482 26 56

ICO: 36 492 540

IČ DPH: SK2021822968

Ing. Jozef Hrivko

konateľ

Penzión Pltník

poskytovateľ

MUDr. Ingrid Urbančíková, MPH.

riaditeľ DFN Košice

objednávateľ č.1

Košice, 13.6.14

Základná odborová organizácia sestier a
rodinných asistentiek pri Detskej
fakultnej nemocnici v Košiciach

Mgr. Hedviga Kurcinová

predsedníčka ZO OSaPA

objednávateľ č.2